

La tenue de documents et la gouvernance dans le monde

Décembre 2009, vol. 3, n° 4



L'informatique dans les nuages : changer la
façon dont l'information est gérée et stockée



Bibliothèques et Archives
Canada

Library and Archives
Canada

Canada

La tenue de documents et la gouvernance dans le monde est un bulletin en ligne diffusé régulièrement par Bibliothèque et Archives Canada (BAC) qui porte sur les enjeux liés au gouvernement et aux pratiques en tenue de documents des secteurs publics et privés.

ISSN : 1916-5722

© Gouvernement du Canada

Le contenu du bulletin est destiné aux fins de renseignements seulement et ne reflète aucunement les vues et avis de Bibliothèque et Archives Canada.

Certains des hyperliens présents dans ce document mènent à des sources qui ne sont pas assujetties à la Loi sur les langues officielles et elles sont donc mises à la disposition du public dans leur langue d'origine.

Il convient de remarquer qu'après une période, les liens de certains articles du bulletin peuvent être inactifs.

La page d'accueil du bulletin est au : <http://www.collectionscanada.gc.ca/government/news-events/007001-1000-f.html>

Envoyer vos commentaires à l'adresse suivante :

Centre de liaison
Direction des documents gouvernementaux
Bibliothèque et Archives Canada
395, rue Wellington
Ottawa, ON
K1A 0N4

Courriel : centre.liaison.centre@lac-bac.gc.ca

Informatique dans les nuages : Utilisation d'applications mises sur l'Internet par un fournisseur de services indépendant. Un document Google en constitue un bon exemple, le logiciel de traitement de texte se trouvant sur un navigateur et le contenu du document sur les serveurs de Google.
Source : Social Media Handbook — General Services Administration Order CIO P 2106.2

Table des matières

Section 1 : Actualités

[Actualités générales — Survol : liens rapides](#) 1

[Actualités générales](#)

Canada	2
Autres pays (à l'exception des États-Unis)	2
États-Unis	
Gouvernement fédéral	3
Gouvernement des États	4
Secteur privé	5

[Section 2 : Évènements](#)

Assemblées annuelles et conférences	
Scène internationale	6
Scène nationale	7
Forums	8
Séminaires	8
Ateliers	8
Campagnes	8

Section 3 : Tendances et produits d'aujourd'hui

[Tenue de documents : faits nouveaux, projets et initiatives futures](#) 9

[Produits et outils de partout dans le monde](#) 12

[Études et enquêtes](#) 16

[Politiques et normes](#) 17

Section 4 : Lectures suggérées

[Articles, livres blancs, présentations et rapports](#) 18

[Livres](#) 23

Section 1 : Actualités

Actualités générales – Survol : liens rapides

Pays : Canada

[Retour](#)

Gouvernement fédéral

[Titre : « Government refuses to expand access to information and privacy laws »](#)

Gouvernement fédéral : Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

[Titre : « Treasury Board revamping information management and ATIP policies »](#)

Pays : Cambodge

[Titre : « Cambodia releases E-Government guidelines »](#)

Pays : Irlande

[Titre : « Irish Government to appoint CIO to manage 21st-century nation »](#)

Pays : Roumanie

[Titre : « Data retention law ruled unconstitutional »](#)

Pays : Royaume-Uni

[Titre : « Legislation delay 'threatening digital heritage' »](#) **Avec entrevue audio**

Pays : États-Unis

Gouvernement fédéral

[Titre : « Cloud-based email and archives creates security concerns »](#)

[Titre : « NARA reports progress on Electronic Records Archive »](#) **Avec entrevue audio**

[Titre : « Obama administration wants help archiving social media »](#)

[Titre : « New Federal records rule goes into effect »](#)

Gouvernements des États

Californie

[Titre : « Los Angeles City Council may adopt cloud computing »](#)

Floride

[Titre : « Attorney General's office to establish message retention policy for Blackberry devices »](#)

Avec vidéo de la conférence de presse

Secteur privé

Oracle

[Titre : « Oracle unveils its iGovernment roadmap »](#)

Actualités générales

Pays : Canada

[Retour](#)

Gouvernement fédéral

[Retour](#)

Titre : « Government refuses to expand access to information and privacy laws »

Le gouvernement vient de rejeter les recommandations d'un comité de la Chambre des communes pour amplifier et rénover la législation sur l'accès à l'information et la vie privée qui s'avère trop lourde, inutile ou inadaptée.

La Commissaire par intérim à l'information, Suzanne Legault, reconnaît le « besoin urgent » de moderniser cette législation pour remédier à certains « retards graves » dans les réponses aux demandes d'accès.

Source :

http://www.ctv.ca/servlet/ArticleNews/story/CTVNews/20091015/harper_information_091015/20091015?hub=QPeriod&s_name=

(Disponible en anglais seulement)

Réaction gouvernementale :

<http://www2.parl.gc.ca/HousePublications/Publication.aspx?DocId=4139208&Mode=1&Parl=40&Ses=2&Language=F>

Gouvernement fédéral : Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada

[Retour](#)

Titre : « Treasury Board revamping information management and ATIP policies »

Le Secrétariat du Conseil du Trésor (SCT) a largement entamé une opération s'étalant sur plusieurs années pour réorganiser ses politiques relatives à l'accès à l'information et à la protection des renseignements personnels (AIPRP).

D'après Kim Steele, gestionnaire de Pratiques et évaluation de la performance de GI au SCT, « Au cours des dernières années, nous avons observé une augmentation exponentielle de la vitesse à laquelle nous produisons des renseignements. »

Donald Lemieux, directeur exécutif de la Politique de l'information, de la protection des renseignements personnels et de la sécurité du SCT, précise que l'objectif est de réduire la quantité de règlements, de normes et de directives, tout en multipliant le nombre des organismes gouvernementaux concernés par ces politiques et les technologies émergentes, ainsi que les questions qu'elles suscitent.

Source : <http://www.itworldcanada.com/news/gtec-treasury-board-plows-through-it-policy-refresh/138937>
(Disponible en anglais seulement)

Pays : Cambodge

[Retour](#)

Titre : « Cambodia releases E-Government guidelines »

Les directives en question détaillent les modalités que les ministères et les autres organismes gouvernementaux sont tenus de suivre pour fournir des services en ligne. Elles précisent également les domaines dans lesquels il est possible de recourir à la cyberadministration pour développer les compétences institutionnelles. Des lignes directrices pour la collecte de données sont également fournies afin d'établir un schéma directeur pour l'expansion des services gouvernementaux.

Source : <http://www.bernama.com/bernama/v5/newsworld.php?id=435456>
<http://www.phnompenhpost.com/index.php/2009082527954/Business/e-government-guidelines-released.html>

(Disponible en anglais seulement)

Pays : Irlande

[Retour](#)

Titre : « Irish Government to appoint CIO to manage 21st-century nation »

Le gouvernement a annoncé la prochaine nomination d'un dirigeant principal de l'information (DPI) pour gérer l'utilisation que fait le secteur public irlandais de l'informatique, des infrastructures électroniques existantes du gouvernement et des ressources numériques nationales.

Ce DPI collaborera à la modernisation du secteur public par l'introduction de changements sur la façon dont le gouvernement structure ses processus opérationnels.

Source : <http://www.siliconrepublic.com/news/article/14125/cio/irish-government-to-appoint-cio>
(Disponible en anglais seulement)

Pays : Roumanie

[Retour](#)

Titre : « Data retention law ruled unconstitutional »

La cour constitutionnelle roumaine a convenu de l'inconstitutionnalité d'une loi obligeant les opérateurs mobiles et les fournisseurs de services Internet à conserver les données de communication pendant six mois.

Ce sujet a fait l'objet d'un vaste débat national, car les organisations de droits civils affirmaient qu'il s'agissait d'une violation des droits fondamentaux tandis que les procureurs considéraient cette loi comme trop restrictive en arguant qu'une durée de six mois pour le stockage des données s'avérait trop courte.

Source : http://www.sofiaecho.com/2009/10/09/797385_romanian-constitutional-court-data-retention-law-unconstitutional
(Disponible en anglais seulement)

Pays : Royaume-Uni

[Retour](#)

Titre : « Legislation delay 'threatening digital heritage' »

En raison d'un retard lors de la promulgation de la *Loi sur le dépôt légal des bibliothèques*, ces dernières, en particulier la British Library et la National Library of Scotland n'ont pas été en mesure de recueillir le matériel numérique en ligne, ce qui a occasionné des lacunes dans l'archivage.

Comme ladite législation n'aura pas force de loi avant les prochaines élections, ces deux institutions ont convenu de négocier avec certains sites Web pour qu'ils procèdent à l'archivage « volontaire » des données numériques.

Source : <http://www.telegraph.co.uk/technology/news/6261268/Legislation-delay-threatening-digital-heritage.html#>

Source et entrevue audio : <http://www.guardian.co.uk/media/2009/oct/04/british-library-digital-archives>
(Disponible en anglais seulement)

Pays : États-Unis

Gouvernement fédéral

1. **Titre :** « Cloud-based email and archives creates security concerns »

[Retour](#)

De l'avis de certains spécialistes en informatique, les organismes gouvernementaux qui externalisent la sécurité électronique et l'archivage vers l' « informatique dématérialisée ou informatique en nuage », autrement dit vers un environnement en ligne géré par des tiers, risquent de s'exposer à des failles de sécurité.

Par l'entremise du budget fédéral de 2011, l'administration Obama oblige les organismes à s'orienter vers une telle solution et le budget 2010 et leur recommande de commencer à remplacer leurs systèmes informatiques pour migrer vers le « nuage ».

Source : http://www.nextgov.com/nextgov/ng_20091008_4920.php?oref=topstory
(Disponible en anglais seulement)

2. Titre : « NARA reports progress on Electronic Records Archive »

[Retour](#)

L'Electronic Records Archives (ERA) numérise les documents papier gouvernementaux existants et, d'ici 2011, il est prévu que tous les organismes fédéraux stockent obligatoirement leurs documents sur le périphérique de l'ERA.

Il est prévu de transférer les documents électroniques de l'administration Bush et, en 2011, d'intégrer les documents du Congrès américain et ceux de la Cour suprême.

Source et entrevue audio : <http://www.federalnewsradio.com/?nid=35&sid=1754378>

Article en profondeur : <http://fcw.com/Articles/2009/09/14/NARA-ERA-dig-out-of-digital-records-avalanche.aspx?Page=1>

(Disponible en anglais seulement)

3. Titre : « Obama administration wants help archiving social media »

[Retour](#)

L'administration Obama prévoit retenir les services d'un consultant pour archiver la quantité croissante de données considérées comme des documents présidentiels et publiés sur le Web et les rendre accessibles au public et sur les sites de réseautage social.

Source : http://www.nextgov.com/nextgov/ng_20090903_1103.php

(Disponible en anglais seulement)

4. Titre : « New Federal records rule goes into effect »

[Retour](#)

La National Archives and Records Administration a publié une règle fédérale de gestion des documents qui modifie et réorganise les réglementations existantes en la matière et exige que les documents fédéraux soient conservés en lieu sûr et facilement accessibles.

Source : <http://www.enterprisestorageforum.com/continuity/news/article.php/3841051>

Règle : <http://edocket.access.gpo.gov/2009/pdf/E9-23613.pdf>

(Disponible en anglais seulement)

Gouvernement des États

Californie

[Retour](#)

Titre : « Los Angeles City Council may adopt cloud computing »

Dans le cadre de sa migration vers l'informatique dans les nuages, le conseil municipal se propose de transférer son programme de messagerie vers Google, ce qui permettrait à la Ville de réduire les coûts et d'éviter la maintenance de son propre système de courriels.

Ceux-ci seront stockés sur les serveurs distants du réseau Google, néanmoins la sécurité des données suscite des préoccupations.

Source : <http://www.latimes.com/business/la-fi-google-la27-2009oct27,0,4078134.story>

(Disponible en anglais seulement)

Floride

[Retour](#)

Titre : « Attorney General's office to establish message retention policy for Blackberry devices »

Selon le procureur général de la Floride, Bill McCollum, il n'existait pas jusqu'à présent de politiques de Conservation à l'échelle de l'État concernant les Blackberry « PIN » et les messages texte. Cette situation devrait changer sous peu.

Lors d'une conférence de presse, McCollum a déclaré que les messages échangés entre les appareils Blackberry, désignés sous le terme de « PIN », sont des documents publics et que le bureau du procureur général va instaurer une politique de conservation de ces messages.

McCollum a indiqué que même si son bureau ne dispose pas des moyens nécessaires pour récupérer les messages anciens, les équipements existants peuvent désormais conserver les messages sortants et il incite les autres organismes à suivre l'exemple de son bureau dans l'établissement d'une politique de conservation.

Source et conférence de presse en vidéo : <http://www.postonpolitics.com/2009/09/attorney-general-raises-ante-on-public-record-keeping-will-the-legislature-follow-suit/>

(Disponible en anglais seulement)

Secteur privé

Oracle

[Retour](#)

Titre : « Oracle unveils its iGovernment roadmap »

Oracle aide le secteur public à améliorer l'efficacité et la réactivité de ses services grâce à sa feuille de route du cybergouvernement dont la finalité est de transformer la prestation des services gouvernementaux.

L'architecture orientée vers les services est une composante essentielle de la stratégie du cybergouvernement qui permet aux organismes de prendre les composantes des anciens systèmes existants pour les offrir en tant que services à ajouter au moment où l'organisme le juge opportun.

Source : http://www.ifg.cc/index.php?option=com_content&task=view&id=28200&Itemid=1

(Disponible en anglais seulement)

Section 2 : Évènements

Assemblées annuelles et conférences

[Retour](#)

Scène internationale

1. « The 2010 AIIM International Exposition and Conference »

Hôte : AIIM

Date : du 20 au 22 avril 2010

Lieu : Philadelphie, Pennsylvanie, États-Unis

Résumé : Thèmes : **1)** gestion de documents et de fichiers **2)** gestion du courrier électronique **3)** principes de gestion du contenu électronique **4)** litiges et enquête électronique.

Conférenciers de BAC : À préciser

Programme et inscription : <http://www.aiimexpo.com/>
(Disponible en anglais seulement)

2. 8^e Conférence européenne sur l'archivage numérique

Hôtes : Archives fédérales suisses et la Branche régionale européenne et la Section des associations professionnelles du Conseil International des Archives (ICA).

Date : du 28 au 30 avril 2010

Lieu : Genève, Suisse

Résumé : La conférence portera sur quatre défis particuliers : **1)** profil professionnel et nouvelles compétences à l'ère numérique **2)** constitution des fonds : comment documenter la société de l'information **3)** archivage électronique : réorganisation des processus et des modèles d'entreprise **4)** accès en ligne : solutions et implications.

Conférenciers de BAC : À préciser

Programme et inscription :
<http://www.ica.org/fr/2009/04/30/8-me-conf-rence-europ-enne-sur-l-archivage-num-rique-gen-ve-2010-appel-contributions-s>

3. « I-CHORA 5: Fifth International Conference on the History of Records and Archives »

Thème : « Records, archives and technology: interdependence over time »

Hôtes : Les archives nationales d'Angleterre, du Pays de Galles et du Royaume-Uni, le Liverpool University Centre for Archive Studies et le Department of Information Studies at University College London.

Date : du 1 au 3 juillet 2010

Lieu : Londres, Angleterre

Résumé : Le thème du congrès sera abordé à partir d'une perspective historique, mais selon une interprétation aussi globalisante que possible et tiendra compte de l'évolution des interrelations entre les documents, les archives et n'importe quel type de technologie, sans se limiter à la technologie numérique de l'époque actuelle.

Conférenciers de BAC : À préciser

Programme et inscription (à venir) : <http://www.nationalarchives.gov.uk/ichora5/>
(Disponible en anglais seulement)

Scène nationale

1. « Ontario Library Association's 2010 Super Conference »

Hôte : « Ontario Library Association (OLA) »

Date : du 24 au 27 février 2010

Lieu : Toronto, Ontario, Canada

Résumé : La « Super Conference » constitue la plus grande manifestation dans le domaine de l'éducation continue en bibliothéconomie.

Conférenciers de BAC : À préciser

Programme et inscription :
http://www.accessola.com/ola/bins/content_page.asp?cid=5
(Disponible en anglais seulement)

2. Conférence 2010 ARMA Canada

Thème : « Soaring higher with Information Management »

Hôte : Association of Records Managers and Administrators

Date : du 30 mai au 2 juin 2010

Lieu : London, Ontario, Canada

Résumé : Renseignements supplémentaires à venir.

Conférenciers de BAC : À préciser

Programme et inscription (à venir) : <http://www.armacanada.org/index.shtml>
(Disponible en anglais seulement)

3. « Association of Canadian Archivists 35th Annual Conference »

Thème : « Standing on the Shoulders of Giants: The Next Generation of Canadian Archivists »

Hôte : Association of Canadian Archivists

Date : du 9 au 12 juin 2009

Lieu : Halifax, Nouvelle-Écosse, Canada

Résumé : Renseignements supplémentaires à venir.

Conférenciers de BAC : À préciser

Programme et inscription (à venir) : <http://archivists.ca/content/annual-conference>
(Disponible en anglais seulement)

4. 62^e Conférence annuelle de l'Institut d'administration publique du Canada

Hôte : L'Institut d'administration publique du Canada

Date : du 22 au 25 août 2010

Lieu : Ottawa, Ontario, Canada

Résumé : Renseignements supplémentaires à venir.

Conférenciers de BAC : À préciser.

Programme et inscription (à venir) : <http://www.iapc.ca/2010>

Forums

Aucun forum à l'heure actuelle.

Séminaires

Aucun séminaire à l'heure actuelle.

Ateliers

Aucun atelier à l'heure actuelle.

Campagnes

Aucune campagne à l'heure actuelle.

Section 3 : Tendances et produits d'aujourd'hui

Tenue de documents : faits nouveaux, projets et initiatives futures

Canada

[Retour](#)

Sujet ou titre : « Business Intelligence Network (BIN) »

Résumé : Le BIN est composé de chercheurs et de vendeurs canadiens dont le but est d'améliorer divers aspects de la gestion des données afin que les organisations puissent prendre de meilleures décisions opérationnelles.

Renée Miller, chercheuse principale du BIN, précise que la qualité des données constitue une difficulté majeure pour les entreprises, compte tenu du fait que l'information est souvent incomplète et incohérente. « Actuellement, on peut dire que les décisions d'affaires des entreprises se fondent sur des données inexactes à bien des égards. »

Source : <http://www.itworldcanada.com/a/Daily-News/00378979-d09d-4964-98ba-00033ec31d4a.html>
(Disponible en anglais seulement)

Australie : Archives nationales

Sujet ou titre : « The Visible Archive: Mapping the National Archives of Australia Collection »

Résumé : « The Visible Archive » est un projet de recherche sur la visualisation de la collection du musée actuellement confiée aux Archives nationales de l'Australie.

Source : http://infosthetics.com/archives/2009/09/the_visible_archive.html
(Disponible en anglais seulement)

Australie : Bibliothèque nationale

Sujet ou titre : « Digital Preservation Workflow Project / Prometheus Digital Preservation Workbench »

Résumé : Ce projet de conservation numérique a été mis en place pour développer une gestion de flux de travaux destinée à la préservation, au stockage et à l'accès à long terme des éléments de la collection numérique reçus sur supports physiques ou sous forme de fichiers distincts.

Après l'extraction de tous les médias numériques provenant des collections lors d'un récent projet, un programme va maintenant procéder au transfert des données qu'ils contiennent sur un serveur de stockage en utilisant le « Prometheus Digital Preservation Workbench » conçu par la section de la conservation numérique de la Bibliothèque nationale.

Ces deux initiatives faisaient partie d'une communication intitulée « Collaboration Strategies for Digital Collections The Australian Experience », présentée en mai 2009 par Warwick Cathro, directeur général adjoint, Partage des ressources et innovation de la Bibliothèque nationale de l'Australie.

Contexte : <http://80gb.wordpress.com/2008/09/22/national-library-of-australia-digital-manuscripts/>

Source : <http://prometheus-digi.sourceforge.net/>

Lien vers le document : <http://www.nla.gov.au/openpublish/index.php/nlasp/article/view/1433>

(Disponible en anglais seulement)

Caraïbes

Sujet ou titre : « Electronic Government for Regional Integration Project (EGRIP) »

Résumé : La mise au point de l'« EGRIP » visait à réduire les coûts d'exploitation, à améliorer l'efficacité du secteur public, la transparence et la responsabilisation et à recourir à des politiques et technologies communes avantageuses pour la prestation des services gouvernementaux.

Source : <http://blog.moontownbarbados.com/2009/08/13/oecs-launches-major-regional-e-government-initiative/>

(Disponible en anglais seulement)

Chine : Bibliothèque nationale

Sujet ou titre : Accéder aux contenus de la Bibliothèque nationale grâce à la télévision numérique

Résumé : Le public peut maintenant accéder aux collections de la Bibliothèque nationale en passant par la télévision numérique. À la fin de 2009, plus de 300 000 citoyens disposeront d'un tel service et il est prévu de l'étendre à plus de 3 millions de foyers dans un proche avenir.

Source : <http://www.cctv.com/english/special/news/20090914/115707.shtml>

(Disponible en anglais seulement)

Europe

Sujet ou titre : « EuropeanaConnect »

Résumé : Lancé en mai 2009, « EuropeanaConnect » développe des composants essentiels pour le renforcement et l'amélioration d'*Europeana*, la bibliothèque numérique européenne afin que ce site devienne interopérable, multilingue et convivial pour tous les citoyens européens.

Source : <http://www.europeanaconnect.eu/>

Lien vers l'article de janvier 2009 présenté dans le présent bulletin :

<http://comitesweb.blogspot.com/2008/11/europeana-connecting-cultural-heritage.html>

(Disponible en anglais seulement)

Arabie saoudite

Sujet ou titre : « Government Modernization: Multi-year eGovernment Service Bus (GSB) Project »

Résumé : Ce projet permettra de moderniser la prestation des services gouvernementaux en fournissant une communication de base et une infrastructure de sécurité pour la modernisation à long terme de tous les services gouvernementaux.

Le projet mettra en place les structures d'organisation et de gouvernance nécessaires pour appuyer la prestation de services en ligne de cybergouvernement destinés aux citoyens de l'Arabie saoudite et finira par donner accès à tous, partout et en tout temps aux services gouvernementaux en remplaçant les actuels processus manuels et lents.

Source : <http://it.tmcnet.com/topics/it/articles/57551-ibm-helps-saudi-arabia-modernize-delivery-government-services.htm>

(Disponible en anglais seulement)

Turquie : Bibliothèque nationale

Sujet ou titre : Aperçu de la Bibliothèque nationale de Turquie

Résumé : M. Tuncel Acar, directeur de la Bibliothèque nationale de Turquie, qualifie cette institution comme « l'un des organismes les plus influents de la Turquie en matière d'enseignement, de science, de culture et de recherche. « Son rôle est fondamental dans la collecte et la préservation des œuvres scientifiques et culturelles au bénéfice des générations présentes et futures. »

Source et vidéo : [Plus d'information...](#)

(Disponible en anglais seulement)

Royaume-Uni : British Library

Sujet ou titre : « UK Web Archiving Consortium »

Résumé : La British Library fait partie de l'« Web Archiving Consortium » de Grande-Bretagne qui se propose de construire une archive numérique collective réunissant les sites Web culturellement et historiquement importants du domaine Royaume-Uni.

La sélection des sites Web s'effectue selon une politique de collecte, mais pour le moment seul 0,05 % du domaine Royaume-Uni a été saisi.

Vidéo : http://www.bl.uk/careers/inspiring.html#/web_archive/watching

À propos du Consortium : <http://www.dpconline.org/graphics/about/ukwac.html>

Remarque : au sein de certains ministères fédéraux, il se peut que la vidéo soit bloquée mais peut être visionnée à l'extérieur.
(Disponible en anglais seulement)

États-Unis : Library of Congress

Sujet ou titre : Utiliser l'informatique dans les nuages pour tester l'accès perpétuel au contenu numérique

Résumé : Afin de valider la préservation à long terme et l'accès du patrimoine numérique national, un programme pilote permettra de tester l'utilisation de la technologie informatique dans les nuages dans le but de mettre au point un accès permanent au contenu numérique.

L'informatique dans les nuages utilise des ordinateurs distants afin de fournir des services locaux par l'entremise de l'Internet en permettant aux organisations d'assurer le stockage de leurs données et d'y accéder sans avoir à maintenir une infrastructure technique dédiée.

Ce projet pilote portera sur un nouveau service de ce type de technologie, le DuraCloud qui fournit des solutions éprouvées aux organisations du type universités, bibliothèques, organismes du patrimoine culturel, centres de recherche et autres, soucieuses d'assurer un accès permanent à leurs contenus numériques.

Source : <http://expertvoices.nsd.gov/duraspace/2009/07/15/library-of-congress-and-duracloud-launch-pilot-program-using-cloud-technologies-to-test-perpetual-access-to-digital-content-service-is-part-of-national-digital-information-infrastructure-and-preservation/>

Entrevue audio : <http://www.federalnewsradio.com/index.php?sid=1719170&nid=17>

Remarque : au sein de certains ministères fédéraux, il se peut que la vidéo soit inaccessible.
(Disponible en anglais seulement)

Monde

Sujet ou titre : « The World e-Governments Organization »

Résumé : En 2010, la « World e-Governments Organization » sera lancée à Séoul, en Corée du Sud, en vue de combler la fracture numérique entre les villes du monde et de favoriser leur collaboration.

Source : http://www.koreaherald.co.kr/NEWKHSITE/data/html_dir/2009/09/30/200909300032.asp
(Disponible en anglais seulement)

Produits et outils de partout dans le monde

Canada : Bibliothèque et Archives nationales du Québec

[Retour](#)

Produit ou outil : Lancement de trois outils de gestion intégrée des documents

Résumé : A l'occasion de l'inauguration de ses nouveaux locaux pour la conservation des archives le 8 octobre 2009, BAnQ diffuse sur son portail trois productions de la Section de la gestion intégrée des documents du Centre d'archives de Québec et des archives gouvernementales destinées à ses partenaires des ministères et des organismes publics.

Il s'agit de :

[Orientations pour la gestion documentaire des courriels au gouvernement du Québec.](#)

[Profils de métadonnées gouvernementaux, Dossiers et documents, Version 2.0.](#)

[La numérisation des documents administratifs : méthodes et recommandations.](#)

Source : <http://actualites.banq.qc.ca/archives/view.asp?ID=1167>

Australie : Archives nationales

Produit ou outil : « Keep the Knowledge Make a Record »

Résumé : Il s'agit d'un programme de formation élaboré par les Archives nationales de l'Australie pour aider tous les fonctionnaires australiens, les entrepreneurs et les consultants à bien comprendre leurs responsabilités en gestion des documents.

Source : <http://naa.gov.au/records-management/training/Keep-the-Knowledge/index.aspx>

Communiqué de presse : <http://www.naa.gov.au/about-us/media-releases/2009/keep-the-knowledge.aspx>

(Disponible en anglais seulement)

France

1. Produit ou outil : E-velop

Résumé : Document-Channel propose une innovation majeure qui va bouleverser les usages.

La compagnie lance le E-velop, une enveloppe numérique inviolable et des services dédiés à la gestion et aux échanges du document numérique en mode SaaS (Software as a Service).

Le E-velop est muni de systèmes d'accompagnements et de suivis qui en garanti une traçabilité et une recevabilité en cas de litige et est sur le point de révolutionner le mode de la communication numérique.

Source : http://www.cfo-news.com/38-ans-apres-l-e-mail,-Document-Channel-lance-e-velop,-la-premiere-enveloppe-numerique-unive-a-valeur-de-preuve_a11947.html

2. Produit ou outil : Incipio Infodoc

Résumé : Une solution complète de valorisation et de gestion de l'offre documentaire associant les fonctionnalités de diffusion du portail Incipio à un système performant de gestion de fonds documentaire.

Incipio Infodoc répond tout particulièrement aux besoins spécifiques des professionnels de l'infodoc, cherchant une offre globale adaptée aux nouveaux enjeux de gestion et diffusion des savoirs et connaissances au sein de leur organisation.

Source : <http://www.communique-de-presse-gratuit.com/informatique/gestion-documentaire-nouvelle-version-du-logiciel-incipio-infodoc/>

Islande

Produit ou outil : « RM Studio »

Résumé : « RM Studio » est un outil de gestion des risques pour la conformité à la norme ISO/CEI 27001 qui offre une solution complète et permet aux organismes de procéder à une évaluation et de gérer efficacement les risques.

Source : <http://www.iso27001.lu/isms/rm-studio-%e2%80%93-software-for-compliance-to-isoiec-27001/>
(Disponible en anglais seulement)

Japon

Produit ou outil : « Digital Rosetta Stone » (DRS)

Résumé : Des chercheurs japonais ont mis au point un système de mémoire capable de stocker de gros volumes de données durant plus d'un millier d'années.

Source : http://techon.nikkeibp.co.jp/english/NEWS_EN/20090618/171883/
(Disponible en anglais seulement)

Nouvelle-Zélande

Sujet ou outil : « Make It Digital »

Résumé : « Make It Digital » est un site Web néo-zélandais utile pour présenter des questions sur la création des contenus numériques et recevoir des conseils ou échanger des idées.

Source : <http://makeit.digitalnz.org/>
(Disponible en anglais seulement)

Nouvelle-Zélande : Bibliothèque nationale

Produit ou outil : « Primo® solution »

Résumé : La Bibliothèque nationale de Nouvelle-Zélande se sert de ce produit pour offrir une interface unifiée aux utilisateurs afin de leur permettre d'accéder à ses collections.

« Nous avons entamé un vaste processus concernant les exigences pour trouver la meilleure solution pour que les utilisateurs trouvent facilement les ressources numériques et physiques de la Bibliothèque nationale... », précise Steve Knight, directeur adjoint de la Bibliothèque nationale numérique à la Bibliothèque nationale de Nouvelle-Zélande.

Source : http://www.exlibrisgroup.com/default.asp?catid=%7B916AFF5B-CA4A-48FD-AD54-9AD2ADADEB88%7D&details_type=1&itemid=%7B415E8C65-4069-483B-9E09-9BA960F78565%7D
(Disponible en anglais seulement)

Royaume-Uni

Produits ou outils : « Records and Information Impact Calculator (RIIC) »
« Records Management Maturity Model (RMMM) »

Résumé : Le « RIIC » inclura les modalités selon lesquelles n'importe quelle organisation prévoyant ou réalisant une initiative destinée à améliorer la gestion des documents et de l'information pourra recueillir et évaluer trois types de données différentes : l'information sur la performance avant et après la réalisation d'une telle initiative et les coûts de sa mise en œuvre.

Le « RMMM » comprendra une série de questions, regroupées en thèmes, et servant à représenter la situation d'une institution donnée en fonction de son propre cheminement vers une gestion accomplie des documents. Les questions et les résultats reçus seront conçus pour permettre aux établissements d'évaluer leurs forces et leurs faiblesses actuelles dans le domaine et, par conséquent, les domaines éventuels où investir utilement des ressources.

Source : <http://www.jiscinfonet.ac.uk/records-management/measuring-impact>
(Disponible en anglais seulement)

Royaume-Uni : Archives nationales

Produit ou outil : « Corporate Memory: A Guide to Managing Business Archives »

Date : juillet 2009

Résumé : Par l'entremise de ce guide, les Archives nationales proposent aux entreprises diverses possibilités d'utilisation de leurs archives en vue d'explorer de nouveaux marchés, de s'assurer une protection juridique et réglementaire et de se tailler une place sur les marchés concurrentiels d'aujourd'hui.

La publication de ce guide coïncide avec le lancement de la stratégie nationale pour les archives d'entreprise qui a pour but de veiller à ce que les archives des entreprises de la nation soient organisées, protégées et utilisées correctement à l'avenir.

Source : <http://www.nationalarchives.gov.uk/news/stories/330.htm?WT.hp=nf-37511>
(Disponible en anglais seulement)

États-Unis : ConexWare

Produit ou outil : PowerArchiver

Résumé : PowerArchiver est un logiciel d'archivage, c'est-à-dire un logiciel qui vous permet de compresser/décompresser vos données afin que celles-ci prennent moins de place.

Il inclut également une interface interne de visualisation des fichiers textes et des images. Il offre également la possibilité de créer des archives auto-extractibles, ce qui permet d'échanger des données compressées avec des personnes n'ayant aucune connaissance de ce type de logiciel.

Source : <http://www.numerama.com/telecharger/6117-PowerArchiver-2009-110-Final.html>

États-Unis : General Services Administration

Produit ou outil : « www.apps.gov. »

Résumé : Ce site Web offre des applications informatiques dans les nuages destinées aux organismes fédéraux. Il s'agit d'un élément essentiel de l'initiative du président pour moderniser l'administration publique.

Source : <http://www.futuregov.net/articles/2009/sep/18/one-stop-cloud-source-launched-federal-agencies/>
Article fouillé : <http://www.b-eye-network.com/view/11528>
(Disponible en anglais seulement)

États-Unis : Smithsonian Institution Archives/Archives Rockefeller Center

Produit ou outil : « Email Preservation Parser »

Résumé : L'« Email Preservation Parser » est un outil conçu pour transférer les comptes de courriel, ou les groupes de courriels reliés à des archives en consultation, à la différence des courriels recueillis progressivement par des systèmes actifs de courrier électronique.

La Smithsonian Institution Archives et le Rockefeller Archive Center collaborent à un projet de trois ans visant à mettre au point, tester et diffuser la technologie de préservation des documents numériques avec d'autres organismes sans but lucratif.

Source : <http://siarchives.si.edu/cerp/parserdownload.htm>

Renseignements sur le projet : <http://siarchives.si.edu/cerp>

(Disponible en anglais seulement)

Études et enquêtes

Australie et Nouvelle-Zélande

[Retour](#)

Titre de l'étude : « The Great Information Glut » (avec fichier balado)

Date de publication : Septembre 2009

Objectif de l'étude : Mieux connaître la façon dont les entreprises et les organismes gouvernementaux en Australie et en Nouvelle-Zélande gèrent leurs informations, les difficultés particulières auxquelles ils sont confrontés, ainsi que les conséquences sur leurs activités.

Participants de l'étude : Hitachi Data Systems a commandé un sondage auprès de 400 hauts responsables en informatique.

Principales constatations :

- 1) Les organisations sont débordées par la multiplication excessive de l'information ou sa mauvaise gestion, une véritable « surabondance d'informations » s'ensuit. Par contre, les organisations qui appliquent les nouvelles technologies à leurs activités sont moins sujettes à un tel débordement ».
- 2) Cette « surabondance d'informations » s'explique par l'insuffisance des ressources budgétaires ou en personnel et la pléthore d'informations.
- 3) En Australie et en Nouvelle-Zélande, le secteur public comme le secteur privé croulent sous le volume croissant des informations numériques et l'une de leurs priorités absolues consiste à gérer ce volume et les coûts qu'il occasionne.
- 4) **Quatre-vingt-deux pour cent** des organisations délèguent la gestion de la conservation et de la suppression des courriels à leur personnel, même si ces courriels sont des documents professionnels juridiquement contraignants.
- 5) **Trente-trois pour cent** des organisations sont incapables de récupérer des fichiers dans leurs sauvegardes et ne peuvent répondre facilement à une vérification préalable des tribunaux pour les courriels envoyés et reçus il y a 18 mois.

Source et fichier balado : <http://blogs.bnetau.com.au/aussierules/2009/09/14/too-much-information-talk-australia-2/>

Lien à l'étude : <http://www.hds.com/assets/pdf/apac-site/anz/research-report-great-information-glut.pdf>
(Disponible en anglais seulement)

Politiques et normes

États-Unis : General Services Administration

[Retour](#)

Politique : Politique des médias sociaux du General Services Administration (avec le manuel)

Dernière révision : Le 24 juillet 2009

Objectif : Établir une politique d'utilisation des médias sociaux à l'intention du personnel

Survol : L'utilisation des technologies des médias sociaux améliore la communication, la collaboration et l'échange d'informations.

Un échange facile des connaissances, des pratiques exemplaires et des renseignements tirés des solutions les plus efficaces permettront de réaliser des économies et de promouvoir l'excellence dans la fonction publique. Cette politique et le guide qui l'accompagne évolueront au rythme de la technologie.

Source :

http://www.gsa.gov/Portal/gsa/ep/contentView.do?contentType=GSA_OVERVIEW&contentId=25745&noct=1

(Disponible en anglais seulement)

Monde

Modification d'une norme : la norme internationale ISO 15836:2009 Information et documentation — L'ensemble des éléments de métadonnées Dublin Core

Résumé : L'Organisation internationale de normalisation (ISO) vient de publier une version révisée de la norme internationale ISO 15836.

Source : <http://www.iso.org/iso/fr/search.htm?qt=15836&sort=rel&type=simple&published=true>

Section 4 : Lectures suggérées

Articles, livres blancs, présentations et rapports

Canada

[Retour](#)

Sujet ou titre : Exposition et conférence technologiques gouvernementales (GTEC) 2009 Présentations

Résumé : GTEC eut lieu à Ottawa, Ontario, Canada entre le 5 et 8 octobre 2009 et les présentations étaient « La fusion des services et l'État du droit » par Geneviève Allard, Pierre Desrochers et Brian Thurgood de Bibliothèque et Archives Canada.

Source : <http://www.gtec.ca/2009/presentations/>

France

1. **Sujet ou titre :** Google, miroir aux alouettes des bibliothèques nationales

Type de document : Article d'opinion

Auteur : Lise Bissonnette, ancienne présidente directrice générale de la Bibliothèque et des Archives nationales du Québec présentée dans *Le Monde*

Résumé : Les pourparlers entre la France et Google pour la numérisation massive de ses collections de livres sème la consternation dans les pays francophones qui mène depuis plusieurs années une action concertée avec la Bibliothèque Nationale de France dans ce domaine. Selon Mme Bissonnette, «le patrimoine documentaire national n'est pas fait que de livre, ... ». A cet effet, elle exhorte, les États à prendre «la mesure de l'effort qu'exigera 'la' numérisation 'de leur patrimoine documentaire'».

Source : http://www.lemonde.fr/opinions/article/2009/10/19/google-miroir-aux-alouettes-des-bibliotheques-nationales-par-lise-bissonnette_1255829_3232.html

2. **Sujet ou titre :** Numérisation : Google pousse à l'index

Type de document : Article d'opinion

Auteur : Luis Hipolito, présentée dans *Reflets Magazine*

Résumé : Google, avec plus de 10 millions de livres numérisés au contenu principalement anglophone, est la bibliothèque Virtuelle la plus avancée au monde.

Google est conscient qu'il ne peut maîtriser indéfiniment la gestion de l'information disponible au format numérique, il mène des négociations avec les Nations pour également acquérir ce que l'humanité a produit au cours des siècles passés.

En contrepartie de la numérisation des patrimoines documentaires nationaux, il s'approprie l'exclusivité de l'indexation du contenu, ce qui constitue un enjeu majeur pour la préservation et la conservation.

L'éventuel monopole de Google sur l'accès de l'information inquiète. Le projet Europeana, prototype de la future bibliothèque numérique européenne annoncé pour 2010, viendra concurrencer Google avec près de 4 millions de documents en 26 langues différentes.

Source : <http://reflets-mag.blogspot.com/2009/08/numerisation-google-pousse-lindex.html>

3. **Sujet ou titre** : Le retour en grâce de l'information payante : un combat perdu d'avance ?

Type de document : Article d'opinion

Auteur : Dimitri Granger, présentée dans *PR2Peer*

Résumé : Les annonces du retour à l'information payante en ligne se multiplient et les récents commentaires de Rupert Murdoch, patron de News Corporation dont fait parti MySpace, sèment l'émoi.

Les opportunités qu'offre la crise actuelle sont énormes et font apparaître le risque d'un système d'information à deux vitesses en faveur d'une élite.

Cette éventualité remet en cause les habitudes de non seulement de l'internaute mais aussi la qualité de l'information disponible pour tous. C'est un nouveau virage dont on ignore l'étendu des impacts mais on voit déjà naître des associations entre diffuseurs et contributeurs de contenus pour trouver des solutions viables.

Source : <http://www.pr2peer.net/2009/08/le-retour-en-gr%C3%A2ce-de-linformation-payante-un-combat-perdu-davance-.html>

Pays-Bas

Titre du résumé du rapport intérimaire (Sommaire anglais) : « A Future for Our Digital Memory: Permanent Access to Information in the Netherlands »

Publié par : Netherlands Coalition for Digital Preservation (NCDD)

Date : Septembre 2009

Survол : Afin d'étayer sa stratégie, la NCDD a décidé de dresser un tableau complet de la situation actuelle dans le secteur public aux Pays-Bas. Est-il possible de recenser les institutions ou domaines qui ont su surmonter l'obstacle de la préservation numérique et de l'accès permanent? Quels types de données risquent d'être perdus? Comment se prémunir contre les risques?

Résumé : Le résumé du rapport comporte une liste des obstacles à l'accès à long terme pour les objets numériques (avec des consignes pour l'action), entre autres :

- (1) L'absence de prise conscience
- (2) Un manque de connaissances et d'expertise en conservation numérique
- (3) Une gestion déficiente de l'information tout au long du cycle de vie
- (4) Des capacités limitées de stockage fiable
- (5) La rareté d'outils pratiques
- (6) Une pénurie de services dédiés à la préservation à long terme

Source : <http://digital-scholarship.org/digitalkoans/2009/09/01/english-language-summary-of-a-future-for-our-digital-memory-permanent-access-to-information-in-the-netherlands/>

Lien vers le rapport (Sommaire anglais) : <http://www.ncdd.nl/en/documents/Englishsummary.pdf>

Lien vers le rapport néerlandais : <http://www.ncdd.nl/activiteiten-natverkenning.php>

(Disponible en anglais et néerlandais seulement)

Royaume-Uni

Titre du fichier balado : « Records Management 2.0 »

Date : juin 2009

Résumé : Thèmes :

- 1) Quelles sont les retombées du Web 2.0 sur la manière dont les organisations conservent leurs documents?
- 2) Les pratiques et normes actuelles de gestion des documents sont-elles encore adaptées au Web 2.0 en raison de l'augmentation du volume de contenus, du rythme d'échange des informations, de la multiplication des systèmes et de l'accélération des mutations technologiques?
- 3) Quel type de tenue de documents devrait-on adopter pour le Web 2.0? Le Web 2.0 incitera-t-il les organisations à une tenue de documents d'un genre complètement différent?

Fichier en balado : http://nuweb.northumbria.ac.uk/ceis_podcasts/episode04.php
(Disponible en anglais seulement)

États-Unis

1. **Sujet ou titre :** « Cloud Computing, Social Networks and How They Relate to E-Discovery »

Type de document : Entrevue en vidéo

Hôte : Pete Pepiton, directeur d'eDiscovery Solutions, avec *CA Information Governance talks*, interviewe Ron Hedges, ancien juge du district du New Jersey.

Résumé : L'informatique dans les nuages consiste à externaliser le traitement des données vers des tiers ou des vendeurs qui gèrent ces données pour le compte d'une organisation. L'informatique dans les nuages est liée, dans une certaine mesure, au concept de Web 2.0 et aux technologies interactives telles que Facebook.

Lorsque les organisations concluent des ententes avec des tiers pour héberger ou traiter leurs informations, il importe de signer un contrat pour se protéger.

En cas d'enquête électronique, des problèmes risquent de surgir, si une entreprise n'est pas autorisée à accéder aux informations requises en cas de litiges, qu'elle se heurte à des retards pour accéder aux renseignements ou doit payer des honoraires supplémentaires.

Vidéo : <http://cloudlives.com/797097-CA-Information-Governance-Talks-Cloud-Computing-Social-Networks-How-They-Relate-to-eDiscovery.html>
(Disponible en anglais seulement)

2. **Sujet ou titre :** « NARA's top 10 management challenges »

Type de document : Article

Auteur : Ben Bain, *FederalComputerWeek*

Résumé : Le Bureau de l'inspecteur général de la National Archives and Records Administration (NARA) a dressé une liste qui résume, selon lui, les dix plus importants défis auxquels est confronté cet organisme.

- 1) Les archives de documents électroniques
- 2) La gestion des documents
- 3) La sécurité des technologies de l'information
- 4) L'accès des documents pour le public
- 5) Les besoins d'entreposage
- 6) Les besoins de conservation
- 7) La gestion de projet
- 8) La sécurité physique et les fonds documentaires
- 9) La gestion des contrats et la gérance
- 10) Les questions de dotation

Source : <http://fcw.com/articles/2009/09/14/nara-top-management-challenges.aspx>
(Disponible en anglais seulement)

3. Sujet ou titre : « Storage pros worry about putting data in the cloud »

Type de document : Article

Auteur : Jon Brodtkin, *ComputerWorld*

Résumé : Comme le concept même d'informatique dans les nuages est relativement récent, les organismes en sont encore à évaluer ses avantages et ses inconvénients, et certaines préoccupations se sont manifestées concernant la sécurité, la validité juridique et la portabilité des données.

Selon Basant Agrawal, spécialiste en architecture d'entreprise chez APS, une entreprise de services de l'Arizona « [L'informatique dans les nuages] doit encore essayer les plâtres. La sécurité constitue un problème fondamental. De plus, les vendeurs doivent être suffisamment solides pour traiter des questions juridiques. Il ne s'agit pas seulement d'une question de technologie. Cela concerne toute l'infrastructure, les questions légales et les réglementations. Par ailleurs, la technologie doit être parfaitement intégrée. »

Source : <http://news.idg.no/cw/art.cfm?id=59D42D0F-1A64-67EA-E4138E1296F9F861>
(Disponible en anglais seulement)

4. Sujet ou titre : « Governance In The Cloud »

Type de document : Article

Auteur : Rourke McNamara, directeur du marketing de TIBCO Software, présentée dans *Business ComputingWorld*

Survol : De nombreuses entreprises et organisations se résistent à passer à l'informatique dans les nuages, essentiellement en raison d'incertitudes concernant la sécurité, la conformité et le contrôle.

Résumé : Avant de franchir le pas, les organisations doivent s'assurer que les politiques et les processus couvrent quatre aspects essentiels de la gestion de l'information :

- 1) Qui peut accéder à l'information?
- 2) Comment les permissions d'accès à l'information sont-elles gérées?
- 3) Quelles informations sont conservées?
- 4) Comment l'accès à l'information et les applications sont-ils vérifiés?

Source : <http://www.businesscomputingworld.co.uk/?p=1252>
(Disponible en anglais seulement)

Monde

Sujet ou titre : « A Data Deluge Swamps Science Historians »

Type de document : Article

Publication : *The Wall Street Journal*

Résumé : Depuis plus d'une décennie, les décideurs et les experts en données discutent de la meilleure façon de protéger les documents numériques importants.

Jeremy Leighton John, conservateur en chef des cybermanuscrits de la British Library, cherche à trouver le moyen d'archiver les données informatiques afin que les générations futures puissent authentifier les découvertes de notre époque et mieux comprendre les personnes qui les ont faites.

Le nouvel accélérateur de particules près de Genève, le Grand collisionneur d'hadrons, devrait normalement produire 15 millions de gigaoctets de données chaque année, soit assez pour remplir plus de 1,7 million de DVD.

Les chercheurs de la Keio University, Sharp Corp. et de l'Université de Kyoto au Japon viennent de dévoiler une puce mémoire conçue pour durer des siècles et les physiciens de l'Université de Californie à Berkeley et du Lawrence Berkeley National Laboratory ont publié la conception d'un dispositif numérique capable de conserver des données pour un milliard d'années, tout du moins en théorie.

Source et vidéo : <http://online.wsj.com/article/SB125139942345664387.html>

(Disponible en anglais seulement)

Livres

Lectures suggérées

[Retour](#)

1. MILLER, Michael. *Cloud Computing: Web-Based Applications That Change the Way You Work and Collaborate Online*, 2008.

Cet ouvrage est une introduction générale à l'informatique dans les nuages. Il scrute en détail les avantages et les inconvénients de la technologie afin d'aider les compagnies qui envisagent d'adopter ou d'offrir des services dans ce domaine.

Source : <http://search.barnesandnoble.com/Cloud-Computing/Michael-Miller/e/9780789738035>

(Disponible en anglais seulement)

2. BOIKO, Bob, Erik M. Hartman et Tony Byrne. *Information Management Best Practices 2009*, 2009.

Écrit par et pour les experts en gestion de l'information du monde entier, cet ouvrage compile les recommandations sur les pratiques exemplaires. L'édition de 2009 présente étape par étape les meilleures pratiques d'organisations telles que la BBC, la Harvard Business School et le ministère canadien de la Défense nationale.

Source : http://timaf.org/?page_id=62

(Disponible en anglais seulement)

3. BANTIN, Philip C. *Understanding Data and Information Systems for Recordkeeping (Archivist's and Records Manager's Bookshelf)*, 2008.

La manière dont les établissements organisent, conservent et récupèrent leurs documents essentiels et leur information évolue rapidement. Pour les aider dans leur tâche, voici un guide très complet sur les nouvelles technologies.

Bantin examine les principaux types de bases de données relationnelles, les entrepôts de données et de contenus, les documents et les systèmes de gestion des connaissances ainsi que les façons dont chacun d'entre eux saisit, stocke et gère les documents. Il évalue chaque système en fonction de son aptitude à gérer le contenu numérique à long terme.

Il propose également des suggestions pour adapter les systèmes clé en main afin de mieux répondre aux besoins organisationnels, et fournit des conseils pour procéder à l'évaluation de ces systèmes, de même que des recommandations pour s'assurer qu'ils se conforment aux exigences légales.

Source : http://www.amazon.com/Understanding-Information-Recordkeeping-Archivists-Bookshelf/dp/1555705804/ref=sr_1_1?ie=UTF8&s=books&qid=1256050736&sr=8-1

(Disponible en anglais seulement)